

PROVISIONAL

A/44/PV.81  
16 January 1990

ARABIC

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والأربعون

الجمعية العامةمحضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والثمانين

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،  
يوم الجمعة ، ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد غاربا (نيجيريا)

شم : السيد صلاح  
(نائب الرئيس) (غامبيا)

- تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٢/٤٣ بشأن التوقيع والتصديق على البروتوكول  
الاضافي الاول لمعاهدة حظر الاسلحة النووية في امريكا اللاتينية (معاهدة  
تلاتيلولكو) : تقرير اللجنة الاولى [٤٩]

- وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية : تقرير اللجنة الاولى [٥٠]

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات  
الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الاصلية. وينبغي ارسالها  
موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية  
بإدارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, Department  
of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على  
إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

- تعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحسنت

سطح الماء : تقرير اللجنة الأولى [٥١]

- الحاجة الملحة الى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية : تقرير

اللجنة الأولى [٥٢]

- انشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في منطقة الشرق الاوسط : تقرير اللجنة

الأولى [٥٣]

- انشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في جنوب آسيا : تقرير اللجنة

الأولى [٥٤]

- اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة

الضرر أو عشوائية الأثر : تقرير اللجنة الأولى [٥٥]

- عقد ترتيبات دولية فعّالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة

النووية ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة

الأولى [٥٦]

- عقد ترتيبات دولية فعّالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات

ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة

الأولى [٥٧]

- منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي : تقرير اللجنة الأولى [٥٨]

- تنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية [٥٩]

(أ) تقرير اللجنة الأولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

- حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من

هذه الأسلحة : تقرير اللجنة الأولى [٦٠]

- تخفيض الميزانيات العسكرية : تقرير اللجنة الأولى [٦١]

- الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : تقرير اللجنة الاولى [٦٢]
- نزع السلاح العام الكامل [٦٣]
- (أ) تقرير اللجنة الاولى
- (ب) التعديلات
- استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة [٦٤]
- (أ) تقرير اللجنة الاولى
- (ب) تقرير اللجنة الخامسة
- التطورات العلمية والتكنولوجية وآثارها على الأمن الدولي : تقرير اللجنة الاولى [٦٥]
- استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة : تقرير اللجنة الاولى [٦٦]
- تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم [٦٧]
- (أ) تقرير اللجنة الاولى
- (ب) تقرير اللجنة الخامسة
- التسلح النووي الاسرائيلي : تقرير اللجنة الاولى [٦٨]
- الامتثال لاتفاقات الحد من الأسلحة ونزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى [٦٩]
- التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى [١٥١]
- مسألة انتاركتيكا : تقرير اللجنة الاولى [٧٠]
- تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الابيض المتوسط : تقرير اللجنة الاولى [٧١]
- استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي : تقرير اللجنة الاولى [٧٢]
- النهج الشامل لتعزيز السلم والأمن الدوليين وفقا لميثاق الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الاولى [٧٣]

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٠بنود جدول الاعمال ٤٩ الى ٦٩ و ١٥١ و ٧٠ الى ٧٣

- تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٣/٤٣ بشأن التوقيع والتمديق على البروتوكول الإضافي الأول لمعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة ثلاثيلوكو) : تقرير اللجنة الأولى (A/44/771) .
- وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية : تقرير اللجنة الأولى (A/44/772) .
- تعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحت سطح الماء : تقرير اللجنة الأولى (A/44/773) .
- الحاجة الملحة الى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية : تقرير اللجنة الأولى (A/44/774) .
- انشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الاوسط : تقرير اللجنة الأولى (A/44/775) .
- انشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا : تقرير اللجنة الأولى (A/44/776) .
- اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الاثر : تقرير اللجنة الأولى (A/44/777) .
- عقد ترتيبات دولية فعّالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى (A/44/778) .
- عقد ترتيبات دولية فعّالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى (A/44/779) .
- منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي : تقرير اللجنة الأولى (A/44/780) .

- تنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية :
  - (أ) تقرير اللجنة الاولى (A/44/781) ؛
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/44/810) .
- حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه الأسلحة : تقرير اللجنة الاولى (A/44/782) .
- تخفيض الميزانيات العسكرية : تقرير اللجنة الاولى (A/44/783) .
- الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : تقرير اللجنة الاولى (A/44/784) .
- نزع السلاح العام الكامل :
  - (أ) تقرير اللجنة الاولى (A/44/785) ؛
  - (ب) التعديلات (A/44/L.59) .
- استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة :
  - (أ) تقرير اللجنة الاولى (A/44/786) ؛
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/44/810) .
- التطورات العلمية والتكنولوجية وآثارها على الأمن الدولي : تقرير اللجنة الاولى (A/44/787) .
- استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة : تقرير اللجنة الاولى (A/44/788) .
- تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم :
  - (أ) تقرير اللجنة الاولى (A/44/789) ؛
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/44/869) .
- التسلح النووي الاسرائيلي : تقرير اللجنة الاولى (A/44/790) .
- الامتثال لاتفاقات الحد من الأسلحة ونزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى (A/44/791) .

- التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح : تقرير اللجنة الأولى (A/44/792) .
  - مسألة انتاركتيكا : تقرير اللجنة الأولى (A/44/819) .
  - تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط : تقرير اللجنة الأولى (A/44/820) .
  - استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي : تقرير اللجنة الأولى (A/44/821) .
  - النهج الشامل لتعزيز السلم والأمن الدوليين وفقا لميثاق الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الأولى (A/44/822) .
- الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : قبل أن نبدأ البت في
- التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الأولى ، أود أن أعلم الممثلين أننا سنجري التصويت بنفس الأسلوب الذي اتبع في اللجنة الأولى . وهذا يعني أنه حيثما أجري تصويت مسجل أو تصويت بندااء الأسماء أو تصويت منفصل في اللجنة فإننا سنفعل الشيء نفسه هنا . كما أننا سنعتمد دون تصويت التوصيات التي اعتمدت في اللجنة الأولى دون تصويت ، ما لم تكن الوفود قد أخطرت الأمانة العامة بالفعل بأنها ستتصرف على نحو مختلف .
- أعطي الكلمة لمقرر اللجنة الأولى ، السيد ديميتريس بلاتيس ؛ ممثل اليونان ، ليتولى في كلمة واحدة عرض تقارير اللجنة الأولى عن بنود جدول الأعمال ٤٩ الى ٦٩ و ١٥١ و ٧٠ الى ٧٣ .

السيد بلاتيس (اليونان) مقرر اللجنة الاولى (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : حيث أن هذه هي المرة الأولى التي تتاح لي فيها الفرصة للتكلم في الجمعية العامة ، أود ، باسم اللجنة الاولى ، أن أشيد إشادة حارة بكم ، سيدي الرئيس ، وأن أعرب عن تقديرنا للطريقة السلسة التي أدرتم بها عمل هذه الهيئة .

تمشيا مع الممارسة المتبعة ، نظرت اللجنة الاولى في البنود المحالة اليها على ثلاث مراحل عامة هي مسائل نزع السلاح ، ومسألة أنتاركتيكا ، ومسألة السلم والامن الدوليين .

احيل الى اللجنة ستة وعشرون بندا في الدورة الحالية . وهي البنود من ٤٩ الى ٦٩ من جدول الاعمال التي تتناول نزع السلاح ، والبند ٧٠ الذي يتناول مسألة أنتاركتيكا ، والبنود من ٧١ الى ٧٣ المتعلقة بموضوع الامن الدولي . وترد التقارير المعروضة على الجمعية العامة في الوثائق التالية : من A/44/771 الى A/44/792 فيما يتصل ببنود نزع السلاح ؛ و A/44/819 فيما يتصل بمسألة أنتاركتيكا ؛ ومن A/44/820 الى A/44/822 فيما يتصل بالبنود المتعلقة بالامن الدولي .

اسمحوا لي أن أنتقل الآن الى مسائل نزع السلاح .

في السابع عشر من تشرين الثاني/نوفمبر ، أتمت اللجنة الاولى البت في كل البنود المتعلقة بنزع السلاح من جدول الاعمال وعددها ٢٢ بندا ، واعتمدت ٥٧ مشروع قرار ومشروعي مقررين ، اعتمد ٢٢ مشروعا منها دون تصويت .

وكرست اللجنة ٢٧ جلسة للمناقشة العامة وتبادل وجهات النظر حول جميع بنود نزع السلاح لأكثر من اسبوعين في الفترة من ١٧ تشرين الاول/اكتوبر الى ٢ تشرين الثاني/نوفمبر . بعد ذلك ، خصت اللجنة اسبوعين للنظر في مشاريع القرارات المقدمة حول بنود نزع السلاح ، بما في ذلك المشاورات غير الرسمية فيما بين الوفود ، والبت فيها .

وفي المناقشة العامة ، رحبت الوفود الثمانية والتسعون التي أعربت عن موافقتها ، بالتحسن الايجابي المطرد في العلاقات بين الشرق والغرب ، وأعربت عن أملها في أن يؤثر التقارب بين البلدان والتحالفات العسكرية في وقت قريب على المناطق التي لا تزال تعاني من التوتر والنزاعات .

ان حقيقة أن عددا أقل من الوفود قد أعرب عن آرائه هذا العام بالمقارنة مع العام الماضي لا يمكن أن تعزى فقط الى استعداد الوفود في الاسهام في ترشيد عمل اللجنة بل يمكن أن يفسر أيضا بوصفه دليلا آخر على تحسن المناخ في اللجنة التي صممت على تفادي الدخول في جدل عقيم وتكريس جلساتها للمشاورات المكشوفة والسعي الى ايجاد حلول وسط على أساس عملي المنحى .

لقد ساد اجتماعتنا هذا العام بوضوح روح من التعاون ، وخاصة بين الشرق والغرب . وعكست الصياغة والتعديلات في عدد من مشاريع القرارات بطريقة ما التقارب السياسي بين التحالفين العسكريين الرئيسيين والتقدم المحرز في المفاوضات الثنائية بين الدولتين العظميين .

علاوة على ذلك ، تبين المجموعة الواسعة النطاق من المسائل التي انعكست في البنود الاثنى والعشرين المتعلقة بنزع السلاح ، والتي نظرت فيها اللجنة الاولى وبنت فيها ، أنه على الرغم من الأنباء التي تشرى حول المسائل الثنائية ، لا يزال الأمن الدولي بحاجة الى أن يستكمل بحلول تناقش من قبل المجتمع الدولي برمته ويتم الاتفاق عليها على الصعيد المتعدد الأطراف .

وفي ضوء ما تقدم ، حاولت اللجنة التي لمست تغييرا في المناخ السياسي الذي ساد مسألة نزع السلاح على الصعيدين الثنائي والاقليمي أن تجد سبيلا للتكيف مع الحقائق السياسية الجديدة . وخير دليل على ذلك يتجسد في الوقت الذي استغرقته المشاورات في جميع مراحل هذه الدورة استجابة للرغبة في تقليل عدد مشاريع القرارات المعروضة للنظر فيها ، حيث تم النظر في ٦٣ مشروع قرار مقارنة بـ ٧٤ مشروع قرار في العام الماضي ، وللحاجة ، الى حد معين ، الى أن يعيد البعض تقييم مواقفهم . وفي هذا الصدد ، أود فقط أن أشير الى أنه كان هناك ٣٥ تنقيحا تم التفاوض بشأنها حتى وقت متأخر في هذه الدورة .

وعلى غرار السنوات السابقة ، عالج عدد كبير من مشاريع القرارات مختلف الجوانب النووية لنزع السلاح ، مثل منع نشوب حرب نووية ، وتجميد الأسلحة النووية ، والضمانات الأمنية للدول غير الحائزة للأسلحة النووية ، وانشاء مناطق خالية من



الأسلحة النووية وتعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحت سطح الماء . ومع ذلك ، وعلى الرغم من النصوص العشرين التي تؤكد أهمية هذه المسائل ، هناك مسائل أخرى ، مثل نزع السلاح التقليدي ، ونزع السلاح الاقليمي ، وآثار العلم والتكنولوجيا على الأمن ، ونزع السلاح البحري ، ونقل الأسلحة وتحويلها ، تبين مدى اهتمام الدول الأعضاء .

وفي الدورة الحالية ، ظل نزع السلاح النووي يمثل شاغلا بالنسبة للأغلبية الساحقة من الدول الأعضاء . غير أنه من الجلي أن نزع السلاح التقليدي اكتسب أهمية خاصة على مر السنين ، ويعزى ذلك الى حد بعيد الى نموذج اوروبي يحتذى به تم تحديده في عملية متابعة مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا .

وفي ظل خلفية مؤتمر باريس ، وتكثيف العمل في مؤتمر نزع السلاح ، ومؤتمر كانبيرا المشترك بين الحكومات والصناعة ، وجولة المحادثات السوفياتية - الأمريكية التي حدثت في الآونة الأخيرة ، حظيت مسألة الأسلحة الكيميائية باهتمام كبير ، واعتمدت ثلاثة مشاريع قرارات مرة أخرى هذا العام دون تصويت . وفي هذا الصدد ، أود أن أذكر بأن اللجنة عقدت اجتماعا غير رسمي مكرسا لتقديم شرح واف الى كل الوفود المعنية عن المرحلة التي وصلت اليها المفاوضات بشأن اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية .

وبقيت مسألة تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة خالية من الأسلحة النووية من شواغل المجتمع الدولي برمته هذا العام أيضا ، بسبب القدرة النووية لدى جنوب افريقيا .

وأسهمت اللجنة هذا العام ، عن طريق الجهود المتضافرة ، اسهاما متواضعا في عملية بناء توافق الآراء التي تتم على نحو تدريجي ومتزايد ليس عن طريق الحفاظ على توافق الآراء بشأن المسائل المتفق عليها بالفعل فحسب بل أيضا عن طريق ممارسة ضبط النفس في عدم الوصول بالاختلاف الى نقطة لا رجعة فيها .

وإذ أنتقل الآن الى المرحلة الثانية من عمل اللجنة الاولى ، أود أن أسترعي الانتباه الى تقرير اللجنة الاولى حول البند ٧٠ من جدول الأعمال المعنون "مسألة انتاركتيكا" (A/44/819) .

كرست اللجنة ستة اجتماعات ، أي بزيادة اجتماعين عن العام الماضي ، للمناقشة العامة وتبادل وجهات النظر بشأن هذا البند ، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . وشارك في المناقشة أربعة وعشرون وفدا . ولم يتم التوصل الى توافق في الآراء بشأن هذا البند على الرغم من الجهود الدؤوبة التي بذلتها الدول الأعضاء .

وتم اعتماد مشروع قرارين بالتصويت بندااء الاسماء ، أعلنت فيه الأطراف في معاهدة انتاركتيكا عدم مشاركتها في التصويت ، كما هو مبين في تقرير اللجنة . وفي مشروع القرار ألف ، تنظر الجمعية العامة بقلق ، في جملة أمور ، إلى استمرار مشاركة نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا في اجتماعات الأطراف الاستشارية في معاهدة انتاركتيكا وتناشد هذه الأطراف مرة أخرى أن تتخذ تدابير عاجلة لاستبعاد جنوب افريقيا من الاجتماعات التي تعقدها .

ووفقا لمشروع القرار باء ، تؤكد الجمعية العامة من جديد النداء الموجه إلى الأطراف الاستشارية في معاهدة انتاركتيكا لدعوة الأمين العام أو ممثله لحضور جميع اجتماعاتها . ويعرب مشروع القرار أيضا عن الاعتقاد بأن إقامة انتاركتيكا كمحمية طبيعية أو منتزه عالمي ، عن طريق المفاوضات التي يشارك فيها المجتمع الدولي مشاركة كاملة ، من شأنه أن يضمن حماية بيئتها والحفاظ عليها . كما يطلب مشروع القرار إلى الأمين العام تقديم تقرير بهذا الشأن إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين .

أما الفئة الثالثة من أعمال اللجنة فتتناولها التقارير المتعلقة ببندود السلم والأمن الدوليين وهي البنود ٧١ (A/44/820) و ٧٢ (A/44/821) و ٧٣ (A/44/822) . وقد درست اللجنة هذه البنود معا في الجلسات ٤٧ الى ٥٢ في الفترة من ٢٧ الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

وفيما يتعلق بالبند ٧١ ، "تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط" ، اعتمد مشروع قرار بتوافق الآراء يحث كل الدول على التعاون مع دول البحر الأبيض المتوسط في بذل المزيد من الجهود المطلوبة للحد من التوتر وتعزيز السلم والأمن والتعاون في المنطقة وفقا لمبادئ وأهداف الميثاق وأحكام اعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول . وفي هذا الصدد ، يدعى الأمين العام ، بين جملة أمور ، لايلاء الاهتمام الواجب لمسألة السلم والأمن والتعاون في المنطقة وتقديم النصيحة والمساعدة ، إذا طلب منه ذلك . ويرجى منه أيضا أن يقدم تقريراً الى الجمعية العامة في دورتها المقبلة .

وتكلمت عدة وفود عن البند ٧٢ ، "استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي" وفي هذا الصدد ، اعتمدت اللجنة مشروع قرار يلاحظ بارتياح ، بين جملة أمور ، أن الصراعات والأعمال العدوانية تحل محلها الآن المفاوضات والتفاهم والتعاون بين الدول في عدد من الحالات ؛ ويحث كل الدول ، وبصفة خاصة الدول الحائزة على الأسلحة النووية ، أن تتخذ الخطوات الفورية التي تستهدف تعزيز واستخدام مفهوم الأمن كما ورد في الميثاق ، على نحو فعال ؛ ويطلب من الأمين العام أن يقدم تقريراً يحتوي على آراء الدول الأعضاء بشأن الإعلان الى الدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة .

وبالنسبة للبند ٧٣ ، "النهج الشامل لتعزيز السلم والأمن الدوليين وفقاً لميثاق الأمم المتحدة" لم تتخذ اللجنة أي اجراء .

وقبل أن أختتم عملي بصفتي مقرراً للجنة الأولى أود أن أشكر جميع المسؤولين عن تقديم هذا البيان الى الجمعية . إن قدرة السفير تايلهاردات رئيس اللجنة ومهاراته الدبلوماسية أتاحت جواً شجعاً على الحوار والعمل والتعاون الوثيق في اللجنة

وأدى الى انهاء أعمالها بنجاح في إطار الوقت المخصص . وبصفتي مقررا أقدر تقديرا عميقا تعاونه معي في عملي .

وأود أيضا أن أشيد بنائبي رئيس اللجنة ، صديقّي العزيزين السيد فهمي والسيد مشهدي اللذين اضطلعوا بنجاح كبير بمسؤوليات الرئيس كلما حلا محله .

ويجب عليّ أن أغتنم هذه الفرصة لأشكر أعضاء الأمانة على الطريقة القديرة التي ساهموا بها في نجاح اعمال اللجنة . وأود أن أوجه الشكر الخاص للسيد ياسوشي أكاشي وكيل الأمين العام لشؤون نزع السلاح والسيد فاسيلي سافرونتشوك وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن .

ولا تكتمل قائمة الأشخاص الذين أود أن أشكرهم إن لم أذكر أمين اللجنة الأولى السيد سحراب خيراضي ومعاونيه لاسهاماتهم الثمينة . إن قدرة السيد خيراضي ومعرفته العميقة وخبرته الواسعة أسهمت اسهاما ضخما في نجاح أعمال اللجنة واتمامها في الوقت المناسب .

وقد كان شرف كبير لي وبلدي أن أخدم الدول الاعضاء كمقرر لهذه اللجنة الهامة .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن لم تكن هناك اقتراحات بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي ، سأعتبر أن الجمعية تقرر ألا تناقش تقارير اللجنة الأولى المعروضة على الجمعية اليوم .  
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لذلك ستقتصر البيانات على تحليل التصويت .

لقد تم توضيح مواقف الوفود فيما يتعلق بالتوصيات المختلفة المقدمة من اللجنة الأولى أثناء مناقشات اللجنة ، وتنعكس في السجلات الرسمية ذات الصلة .  
وأذكر الاعضاء بأنه بموجب الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤ وافقت الجمعية العامة على أن "تقتصر الوفود ، قدر الامكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي الجلسة العامة ، على تحليل تصويتها مرة واحدة ، أي إما في

اللجنة أو في الجلسة العامة ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة" .

وأود أن أذكر الوفود أيضاً أنه وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ ، يقتصر تعليل التصويت على ١٠ دقائق وتُدلي به الوفود من مقاعدها .

وننتقل أولاً إلى تقرير اللجنة الأولى (A/44/771) بشأن البند ٤٩ من جدول الأعمال المعنون "تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٣/٤٣ بشأن التوقيع والتصديق على البروتوكول الإضافي الأول لمعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة ثلاثيلوكو)" .

أدعو الأعضاء إلى النظر في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،

الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، السويد ، الجمهورية  
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
 تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ،  
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية  
 المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة  
 الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الأرجنتين ، كوبا ، فرنسا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٧ صوتاً مقابل لا شيء مع امتناع ٣ أعضاء عن

التمويت (القرار ١٠٤/٤٤)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتهينا من النظر في البند ٤٩

من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/772) بشأن البند ٥٠ من جدول الاعمال المعنون "وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية" .  
ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من تقريرها .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،

باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
الغلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري  
لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية  
العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،  
فيت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الصين ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
أيسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
البرتغال ، أسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ١٣ عضوا عن

التصويت (القرار ١٠٥/٤٤)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا ننهي من النظر في

البند ٥٠ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/773) بشأن البند ٥١ من جدول  
الأعمال المعنون "تعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء  
الخارجي وتحت سطح الماء" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقر ٩  
من تقريرها . طلب اجراء تصويت مسجل .



أجري تصويت مسجل

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،  
 جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ،  
 بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،  
 بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية  
 السوفياتية ، الكامرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا  
 الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
 كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
 الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،  
 الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ،  
 غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ،  
 غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
 هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -  
 الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،  
 جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،  
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،  
 ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،  
 المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
 نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،  
 رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
 غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر  
 سليمان ، الصومال ، سريلانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،

الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ، السويد ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٧ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٢٢ عضوا عن

التصويت (القرار ١٠٦/٤٤) .

السيد ستيفاني (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أود أن

اسجل في المحضر ان الوفد الفرنسي لم يشترك في التصويت على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/44/773 للأسباب التي ذكرناها في اللجنة الاولى .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمت الجمعية العامة

نظرها في البند ٥١ من جدول الاعمال .

ننتقل الان الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/774) حول البند ٥٢ المدرج في جدول

الاعمال والمعنون "الحاجة الملحة الى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية : تقرير مؤتمر نزع السلاح" .

ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من

تقريرها . طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
 بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني  
 دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية  
 بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامرون ، كندا ، الرأس  
 الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ،  
 الكونغو ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،  
 كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ،  
 جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
 إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
 الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ،  
 اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،  
 غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ،  
 إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،  
 جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو  
 الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية  
 العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،  
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،  
 باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان  
 كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
 ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،

السفال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
 الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، الصين ، الهند ، إسرائيل ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٥ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٦ أعضاء عن

التصويت (القرار ١٠٧/٤٤) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمت الجمعية العامة

نظرها في البند ٥٢ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/775) حول البند ٥٣ المدرج في  
 جدول الاعمال والمعنون "انشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في منطقة الشرق  
 الاوسط" .

ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي اومت به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من  
 تقريرها .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن  
 الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٠٨/٤٤)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمنا نظرنا في البند ٥٣

من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/776) حول البند ٥٤ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "انشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في جنوب آسيا" . ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من تقريرها . طلب اجراء تصويت مسجل .

#### أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : ألبانيا ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كمبوديا الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،

سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، اليمن ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بوتان ، الهند ، موريشيوس .

الممتنعون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، النمسا ، البرازيل ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، إثيوبيا ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، أيسلندا ، إندونيسيا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، منغوليا ، ميانمار ، هولندا ، النرويج ، بولندا ، سيشيل ، السويد ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فييت نام ، يوغوسلافيا .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ٣٢ عضوا عن

التمويت (القرار ١٠٩/٤٤) . \*

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمت الجمعية العامة

نظرها في البند ٥٤ من جدول الاعمال .

ستنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الاولى (A/44/777) حول البند ٥٥ المدرج

في جدول الاعمال والمعنون "إتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر" .

وتوصي اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها باعتماد مشروع مقرر . وقد اعتمدت اللجنة مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نختم بذلك نظرنا في

البند ٥٥ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الأولى (A/44/778) حول البند ٥٦ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "عقد ترتيبات دولية فعالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها" .  
 ادعو الاعضاء الى توجيه انتباههم الى مشروع القرار الذي اومت به اللجنة الأولى في الفقرة ٨ من تقريرها . طلب اجراء تصويت مسجل .  
أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
 بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بلغاريا ،  
 بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية  
 السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية  
 افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،  
 كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،  
 كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،  
 دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

بعد ذلك أبلغ وفد نيكاراغوا الامانة العامة بأنه كان ينوي

\*

الامتناع عن التصويت .

إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،  
إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ،  
جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،  
السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ،  
زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .



الممتنعون : الأرجنتين ، بلجيكا ، البرازيل ، شيلي ، الدانمرك ، فرنسا ،  
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، أيسلندا ،  
إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ،  
البرتغال ، أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ،  
أوروغواي .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٣١ عضوا عن

التصويت (القرار ١١٠/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمنا نظرننا في البند

٥٦ من جدول الاعمال .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى تقرير

اللجنة الاولى بشأن البند ٥٧ من جدول الاعمال المعنون "عقد ترتيبات دولية فعالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها" . (A/44/779) .

أسترعي انتباه الجمعية العامة الى مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من التقرير (A/44/779) .  
طلب اجراء تصويت مسجل .

#### اجرى تصويت مسجل

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا ، الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،

أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ،  
كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،  
ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ،  
مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ،  
نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
فنست وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ،  
سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : البرازيل ، الهند ، الولايات المتحدة الأمريكية .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٥١ صوتا مقابل لاشئ مع امتناع ٣ أعضاء عن

التمويت (القرار ١١١/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمنا بهذا النظر في

البند ٥٧ من جدول الاعمال .

تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الأولى حول البند ٥٨ من جدول الأعمال المعنون "منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي" (A/44/780) .

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الأولى في الفقرة ١٣ من تقريرها (A/44/780) .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرتين الحادية عشرة والثامنة عشرة من الديباجة ، والفقرات ١ و ٣ و ٨ من منطوق مشروع القرار الوارد في الفقرة ١٣ من تقرير اللجنة الأولى . ما لم يكن هناك اعتراض ، فساطرح أولا هذه الفقرات للتصويت .

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح للتصويت الفقرة

الحادية عشرة من ديباجة مشروع القرار .

طلب اجراء تصويت مسجل منفصل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية

الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
 غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
 هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران  
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،  
 كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،  
 ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،  
 ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ،  
 نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،  
 عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،  
 بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،  
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
 أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية .

أعتمدت الفقرة الحادية عشرة من الديباجة بأغلبية ١٣٩ صوتا مقابل صوت واحد

مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت الفقرة

الثامنة عشرة من ديباجة مشروع القرار

طلب اجراء تصويت مسجل منفصل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،

استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،

بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،

جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس

الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،

كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،

الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،

كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،

ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،

ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،

ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
 نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،  
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري  
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية  
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
 أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية  
 المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،  
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،  
 زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
 أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية .

أُعتمدت الفقرة الثامنة عشرة من الديباجة بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل صوت

واحد ، مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت الفقرة ١

من منطوق مشروع القرار . طلب اجراء تصويت مسجل منفصل .

وقد أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،  
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا ،  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران  
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،  
كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،  
ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،  
ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،  
باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،  
سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،



سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
 أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية .

أعتمدت الفقرة ١ من مشروع القرار بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل صوت واحد ، مع

امتناع ١٣ عضوا عن التصويت\* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت الفقرة ٣

من منطوق مشروع القرار . وقد طلب اجراء تصويت مسجل منفصل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
 الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
 بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
 البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
 بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
 الكامبيرون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

بعد ذلك أبلغ وفد اوغندا الامانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

\*

مؤيدا .

شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ،  
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية  
الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ،  
اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،  
غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ،  
إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ،  
جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا  
غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،  
السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية .

أعتمدت الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار بأغلبية ١٣٩ صوتا مقابل صوت واحد ،

مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الان للتصويت الفقرة ٨

من منطوق مشروع القرار . وقد طلب اجراء تصويت مسجل منفصل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،  
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،  
 كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،  
 ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،  
 ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،  
 ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
 نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،  
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
 الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
 إسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية .

أعتمدت الفقرة ٨ من منطوق مشروع القرار بأغلبية ١٣٩ صوتا مقابل صوت واحد ،

مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : والآن أطرح للتصوت مشروع القرار في

مجموعه .

طلب اجراء تسجيل مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ،

الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية -

الإتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،

الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،

لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،

لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،

موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،

نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد

اعتمد مشروع القرار في مجموعه بأغلبية ١٥٣ صوتا مقابل صوت واحد (القرار

. (١١٣/٤٤

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك تختتم الجمعية

نظرها في البند ٥٨ من جدول الأعمال .

بعد ذلك نتناول تقرير اللجنة الاولى (A/44/781) بشأن البند ٥٩ من جدول

الأعمال ، المعنون "تنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الاولى في

الفقرة ١١ من تقريرها .

ومشروع القرار ألف عنوانه "تنفيذ الإعلان". ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن

الأثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/44/810 .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية

الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،

غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -

بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ،

الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،

أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ،

الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،

ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ،

ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،

المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،

نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،

باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، سان كيتس  
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
 ألبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

#### المعارضون : لا أحد

الممتنعون : فرنسا ، إسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

أعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ٤ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٣/٤٤ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بعد ذلك أ طرح للتصويت

مشروع القرار بـاء ، المعنون "القدرة النووية لجنوب افريقيا" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،

بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ،



جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس  
 الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،  
 كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،  
 تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،  
 الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،  
 إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،  
 الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
 غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،  
 هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -  
 الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ،  
 الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،  
 ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ،  
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
 المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا  
 غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت  
 وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر  
 سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية  
 السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، إسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا

الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية

الممتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ،

إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ، أسبانيا .

اعتمد مشروع القرار بـ ١٣٧ صوتا مقابل ٤ أصوات ، مع امتناع ١٠

أعضاء عن التصويت (القرار ١١٣/٤٤ بـ) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد اختتمنا الآن نظرننا فسي

البند ٥٩ من جدول الاعمال .

نتناول الآن تقرير اللجنة الخامسة (A/44/782) بشأن البند ٦٠ من جدول

الاعمال ، المعنون "حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه الأسلحة .

لم تقدم اللجنة الاولى أي اقتراح للنظر فيه تحت البند ٦٠ من جدول الاعمال .

وبذلك نختتم نظرننا في هذا البند من جدول الاعمال .

ننظر الآن في تقرير اللجنة الاولى (A/44/783) بشأن البند ٦١ من جدول

الاعمال ، المعنون "تخفيض الميزانيات العسكرية" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الاولى فسي

الفقرة ١٠ من تقريرها .

أطرح الآن على الجمعية مشروع القرار ألف المعنون "تخفيض الميزانيات

العسكرية" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ،

النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ،

بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،

بوركينافاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية

السوفيياتية ، الكامبيرون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، أيرلندا ، جامايكا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس وبرينسيبي ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، جزر سليمان ، سري لانكا ، السودان ، مورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفيياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المهتمون : الجزائر ، البرازيل ، الدانمرك ، مصر ، أيسلندا ، الهند ، العراق ، إسرائيل ، اليابان ، الأردن ، النرويج ، المملكة العربية السعودية ، الصومال ، أسبانيا ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، تركيا ، الإمارات العربية السعودية ، اليمن .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ١٠ أصوات ، مع امتناع ١٩ عضوا عن التصويت . (القرار ١١٤/٤٤ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح على الجمعية الآن مشروع القرار بـاء ، المعنون "الميزانيات العسكرية" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنين ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، أيرلندا ،

إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، كينيا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، يوغوسلافيا ، زائير ، زيمبابوي .

#### المعارضون : لا أحد

الممتنعون : الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، كوبا ، مصر ، الهند ، العراق ، الأردن ، المملكة العربية السعودية ، الصومال ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، الامارات العربية المتحدة ، اليمن ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار بـ ١٢٧ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ١٥ عضوا عن التصويت (القرار ١١٤/٤٤ بـ) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نختم نظرنا في البند

٦١ من جدول الاعمال .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننظر الآن في تقرير اللجنة الأولى (A/44/784) بشأن البند ٦٣ من جدول الأعمال المعنون "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)".

وتبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات التي أوصت اللجنة الأولى باعتمادها في الفقرة ١٦ من تقريرها .

مشروع القرار ألف ، المعنون "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)" ، اعتمدته اللجنة الأولى دون تصويت ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ١١٥/٤٤ ألف) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار باء ، المعنون "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)" : اتخاذ تدابير لدعم ملطمة بروتوكول جنيف لعام ١٩٣٥ وتأييد عقد اتفاقية بشأن الأسلحة الكيميائية" ، اعتمد دون تصويت أيضا . هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ١١٥/٤٤ باء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى مشروع القرار جيم ، المعنون "تنفيذ توصيات المؤتمر الاستعراضي الثاني للأطراف في اتفاقية حظر استحداث وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة" .

وقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار جيم دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ١١٥/٤٤ جيم) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نكون قد انتهينا من نظر البند ٦٣ من جدول الأعمال .

وننظر الآن في تقرير اللجنة الأولى (A/44/785) بشأن البند ٦٣ من جدول الأعمال ، المعنون "نزع السلاح العام الكامل" .

تتعلق إحدى التوصيات الواردة في الفقرة ٦٥ من هذا التقرير بمشروع القرار  
نون ، ومعرض على الجمعية أيضا عدد من التعديلات ترد في الوثيقة A/44/L.59 .  
أعطي الكلمة لممثلة كولومبيا التي ترغب في عرض التعديلات المقترح إدخالها  
على مشروع القرار نون الواردة في الوثيقة A/44/L.59 .

السيدة يوريب لوزانو (كولومبيا) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : يود  
وفد كولومبيا أن يسترعي انتباه الجمعية العامة الى الوثيقة A/44/L.59 ، المؤرخة  
في ١٢ كانون الاول/ديسمبر . وهذه الوثيقة هي ثمرة جهود منسقة أدت الى تعديل نص  
مشروع القرار A/C.1/44/L.37 ، المعنون "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي" الذي  
اعتمدته اللجنة الاولى في جلستها الـ ٢٨ المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر .  
وإدراكا من مقدمي مشروع القرار لأهمية التوصل الى توافق في الآراء فيما  
يتعلق بمسائل نزع السلاح ، وإذ يضعون في اعتبارهم ما أعربت عنه الوفود التي امتنعت  
عن التصويت على مشروع القرار هذا في اللجنة الاولى من قلق وما أبدته من روح  
توفيقية ، فإنهم يودون أن يطرحوا على الجمعية التعديلات التالية لإدخالها على مشروع  
القرار A/C.1/44/L.37 والواردة في الوثيقة A/44/L.59 التي أشرت إليها لتوي لكي  
تنظر فيها .

في الفقرة الاولى من الديباجة ، يستعاض عن عبارة "إذ تشير الى" بعبارة "إذ  
تحيط علما بـ" . وتحذف الفقرات الثانية والثالثة والرابعة من الديباجة . وفي  
الفقرة الخامسة من الديباجة ، يستعاض عن عبارة "وإذ ترحب أيضا" بعبارة "وإذ  
تلاحظ" . وفي الفقرة السابعة من الديباجة يستعاض عن عبارة "وإذ تضع في الاعتبار"  
بعبارة "وإذ تلاحظ أيضا" . وفي الفقرة ١ من المنطوق يستعاض عن عبارة "تحت على"  
بعبارة "تدعو إلى" .

وقد أجرى مقدمو مشروع القرار هذه التعديلات على سبيل التوفيق مع الوفود  
التي ترغب في تأييد مشروع القرار والانضمام الى توافق الآراء . وللأسف لقد طلب أحد  
الوفود في هذا الصباح اجراء تصويت مسجل .

ونود أن ننتهز هذه الفرصة لكي نعرب عن تقديرنا لجميع الذين بذلوا جهودا كبيرة للتوفيق بين آراء مختلف الوفود التي أعربت عن تحفظها على مشروع القرار A/C.1/44/L.37 والذين كانوا على استعداد للمشاركة في توافق الآراء أو على الأقل إبداء تأييد إجمالي لمشروع القرار بصورته المعدلة . وعلى الرغم من طلب إجراء تصويت مسجل الآن فإنني أسأل الوفد المعني أن يعيد النظر في قراره إذا كان حقا يعلق نفس الأهمية التي نعلقها نحن على توافق الآراء .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : فيما يتعلق بالتعديلات التي عرضتها ممثلة كولومبيا توا ، أود أن أسترعي انتباه الممثلين الى أن هذه التعديلات التي ترد في الوثيقة A/44/L.59 ، سينظر فيها في الوقت المناسب عندما نتناول مشروع القرار نون .

ومعروض على الجمعية ٣١ مشروع قرار ، وفيما يتعلق بمشروع القرار نون ، ترد التعديلات في الوثيقة A/44/L.59 . وسوف أ طرح توصيات اللجنة على الجمعية واحدة بعد الأخرى . وبعد الانتهاء من جميع التصويتات ستتاح للممثلين الفرصة لتعليل تصويتهم . وتبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات الواحد والعشرين التي أوصت اللجنة الأولى باعتمادها في الفقرة ٦٥ من تقريرها (A/44/785) .

مشروع القرار ألف عنوانه "حظر تطوير وتكديس واستعمال الأسلحة الإشعاعية" .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونبي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ،



الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،  
تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،  
جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية  
الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -  
بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،  
إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ،  
الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،  
ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان توماس  
وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
سيراليون ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،  
سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،  
زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، شيلي ، الدانمرك ،  
فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ،  
أيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، مالطة ،  
هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، ساموا ، إسبانيا ،  
السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية ، أوروغواي ، فنزويلا .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٢٤ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٢٦ عضوا

عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ ألف) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار بآء المعنون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية" . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بربادوس ، بلجيكا ، بوتان ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، مالطة ، موريشيوس ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، إسبانيا ، السودان ، السويد ، تايلند ، توغو ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ،  
فييت نام ، زائير .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، بنغلاديش ، بنن ،  
بوليفيا ، بوتسوانا البرازيل ، بروندي ، الكامبيرون ،  
الكونغو ، كوبا ، قبرص ، اليمن الديمقراطية ، الجمهورية  
الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، غانا ،  
غيانا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ،  
المكسيك ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، قطر ، سريلانكا ، سورينام ،  
سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ،  
تونس ، أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،  
زمبابوي .

اعتمد مشروع القرار بـ ٩١ صوتاً مقابل لا شيء ، مع امتناع ٦١ عضواً

عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ بـ) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

جيم المعنون "نزع السلاح التقليدي" .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار جيم دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ١١٦/٤٤ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار دال معنون "نزع

السلح النووي" .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار دال (القرار ١١٦/٤٤ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء معنون

"معلومات موضوعية عن مسائل عسكرية" . وطلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ،

النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ،

بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ،

بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا

الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ،

جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا

الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، إكوادور ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ،

غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا

(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -

الإسلامية) ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ،

اليابان ، كينيا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ليسوتو ،

ليبيريا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،  
 مالطة ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، ميانمار ،  
 نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
 النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ،  
 رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
 غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، منغافورة ، جزر  
 سليمان ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،  
 تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ،  
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة  
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ،  
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الجزائر ، البحرين ، كوبا ، مصر ، الهند ، العراق ، الأردن ،  
 الجماهيرية العربية الليبية ، قطر ، الصومال ، تونس ، الإمارات  
 العربية المتحدة ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار هاء بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ١٣ عضوا

عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ هاء) .

السيد الزدغلي (عمان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد قصدت الا

أشارك في التصويت على مشروع القرار هاء .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

واو المعنون "نزع السلاح التقليدي" .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار واو (القرار ١١٦/٤٤ واو) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

زاي المعنون "تنفيذ قرارات الجمعية العامة في ميدان نزع السلاح" . وقد طلب اجراء

تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونبي دار

السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية

بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ،

جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ،

الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية

الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،

إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ،

الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت  
 لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي  
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ،  
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ،  
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

#### المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، شيلي ، الدانمرك ،  
 فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ،  
 أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ،  
 مالطة ، المكسيك ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ،  
 السويد ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية .



اعتمد مشروع القرار زاي بأغلبية ١٢٩ صوتاً مقابل صوت واحد ، مع امتناع ٢٥

عضوا عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ زاي) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار جاء

المعنون "حظر انتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة" . وقد طلب اجراء تصويت  
مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني  
دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية  
بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، كندا ، الرأس  
الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ،  
الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،  
تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،  
غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية -  
الإتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،  
أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ،  
كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،  
ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ،

مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ،  
 نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
 النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ،  
 مورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
 جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا .

المهتمون : الأرجنتين ، البرازيل ، الصين ، الهند ، المملكة المتحدة  
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
 الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل صوت واحد ، مع امتناع ٦

أعضاء عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ جاء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار طاء المعلنون "تدابير بناء الثقة والامن ونزع السلاح التقليدي في أوروبا". وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتمادها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١١٦/٤٤ طاء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار ياء المعلنون "تحويل الموارد العسكرية". وقد طلب اجراء تصويت مسجل .  
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،  
الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،  
بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، موزامبيق ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بـاء بأغلبية ١٥٣ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ بـاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار كاف معنـون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية" . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،

استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،

بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ،

جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس

الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،

كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،

الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ،

هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،

الجمهورية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،

ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،

منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ،

نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،

بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،

قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،  
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،  
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ،  
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،  
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،  
 زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية -  
 الاتحادية) ، اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ،  
 اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ،  
 تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار كاف بأغلبية ١٢٤ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ١٨ عضوا

عن التصويت (القرار كاف ١١٦/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار لام معنون

"الصلة بين نزع السلاح والتنمية" .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار لام بغير تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار لام (القرار ١١٦/٤٤ لام) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار ميم معنون

"الاسلحة البحرية ونزع السلاح" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية -

الإتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،  
الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الغليين ،  
بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
ميشيل ، سيراليون ، هونغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
ألمانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمد مشروع القرار ميم بأغلبية ١٥٤ صوتا مقابل صوت واحد (القرار

. ١٦/٤٤(ميم) .



الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار نون معنون "نقل

الاسلحة على الصعيد الدولي". . ومعرض على الجمعية العامة في هذا الصدد الوثيقة A/44/L.59 التي تتضمن تعديلات لمشروع القرار نون .

لقد طلب ممثل كولومبيا أن تنظر الجمعية العامة في كل هذه التعديلات معاً . ولذا أ طرح للتصويت أولاً تعديلات مشروع القرار نون في مجموعها . طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ،

جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنين ،

بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،

بوركينافاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية

السوفياتية ، الكامبيون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كومستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ،

جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية -

الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

أيسلندا ، إندونيسيا ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ،

جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو

الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية

العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،

مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،  
المغرب ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، بنما ، بابوا غينيا  
الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ،  
قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوميا ،  
سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،  
المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ،  
سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ،  
السودان ، سورينام ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية  
أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : أفغانستان ، بوتسوانا ، باكستان ، تركيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

اعتمدت التعديلات في مجموعها بأغلبية ١٤١ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٦

أعضاء عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت مشروع

القرار نون في مجموعه بصيغته المعدلة .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، برونسي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا-بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوميا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ،

سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية  
السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ،  
فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : أفغانستان ، أنغولا ، بوتسوانا ، إثيوبيا ، الهند ، إيران  
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، باكستان ، أوغندا ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، زمبابوي .

اعتمد مشروع القرار نون في مجموعه بصيغته المعدلة بأغلبية ١٤٣ صوتا مقابل

لا شيء مع امتناع ١٢ عضوا عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ نون) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار سين معنون  
"المؤتمر الاستعراضي للأطراف في معاهدة حظر وضع الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة  
التدمير الشامل على قاع البحار والمحيطات وفي باطن أرضها" ، وقد اعتمدته اللجنة  
الأولى بغير تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تعتمد ٢  
اعتمد مشروع القرار سين (القرار ١١٦/٤٤ سين) .

السيد ستيفاني (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يود وفدي أن

يسجل في المحضر أننا لم نشترك في توافق الآراء .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار عين معنون

"المفاهيم والسياسات الأمنية الدفاعية" . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،  
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
 بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،  
 بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية  
 بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس الأخضر ،  
 جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ،  
 كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ،  
 جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
 السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،  
 الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ،  
 غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
 الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،  
 أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو  
 الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية  
 العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،  
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، شيل ، سيراليون ، جزر سليمان ،  
 الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،

الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية  
السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،  
أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، شيلي ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا  
(جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ،  
إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ،  
ألمانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار عين بأغلبية ١٢١ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ١٩ عضوا

عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ عين) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار فاء معنون

"استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح : تقرير هيئة نزع السلاح" ، وقد  
اعتمدته اللجنة الاولى بغير تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو  
نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار فاء (القرار ١١٦/٤٤ فاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء معنون

"حظر إلقاء النفايات المشعة" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، أستراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،

مان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، منغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ،  
فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،  
زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إيطاليا .

اعتمد مشروع القرار صاد بأغلبية ١٥٠ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٤ أعضاء

عن التصويت (القرار ١١٦/٤٤ صاد) .



الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار "قاف" معنون

"نزع السلاح التقليدي على نطاق إقليمي" . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ،  
جزر البهاما ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
البرازيل ، بروندي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،  
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ،  
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،  
إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، غابون ،  
غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ،  
غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران  
(جمهورية - الإسلامية) ، أيرلندا ، جامايكا ، جمهورية لاو  
الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، مدغشقر ،  
ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، نيبال ،  
نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،  
باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ،  
سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي  
وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ،

سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ،  
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ،  
زائير ، زامبيا .

#### المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أفغانستان ، أنغولا ، البحرين ، بلجيكا ، بوتسوانا ، كندا ،  
كوبا ، إثيوبيا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
الهند ، العراق ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، الأردن ،  
كينيا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، موزامبيق ،  
هولندا ، البرتغال ، قطر ، الجمهورية العربية السورية ،  
أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، فييت نام ، اليمن ، زمبابوي .

اعتمد مشروع القرار "قاف" بأغلبية ١١٩ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٣١ عن

التصويت\* . (القرار ١١٦/٤٤ قاف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار "راء" معنون

"حظر تطوير وانتاج وتكديس واستعمال الاسلحة الإشعاعية" .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو هذا الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار "راء" دون تصويت (القرار ١١٦/٤٤ راء) .

بعد ذلك أبلغ وفد زامبيا الامانة العامة انه كان ينوي الامتناع عن

\*

التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بعد ذلك ننتقل الى مشروع

القرار "شين" المعنون "إسهام تدابير بناء الثقة والامن في السلم والامن الدوليين" .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو هذا الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار "شين" القرار (١١٦/٤٤) (شين) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : والآن أعطي الكلمة للممثلين

الذين يودون تعليل تصويتهم بشأن مشاريع القرارات التي اعتمدت توا .

السيد بوس بيرنينك (هولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : طلب الى

اللجنة الاولى مرة أخرى أن تعرب عن رأيها بشأن قضية نعتقد اعتقاداً راسخاً انها خارج

نطاق عملها . ويؤسفنا أن الجهود الرامية الى تحويل هذا الموضوع الى اللجنة

الثانية لم تكلل بعد بالنجاح . يدين القرار المعني - القرار "صاد" - كل أنشطة

إلقاء النفايات ، بصرف النظر عن أن يكون في ذلك خرق لسيادة الدول . فهو يتجاهل

الجانب الخاص بمسؤولية الدول أو الشركات الخاصة . كما انه يغض النظر عن وجود

النية العدائية ، وهو مثير للبلبله حيث انه لم يتناول المسائل الاقتصادية البحتة

التي تلعب دوراً كبيراً في هذا الامر .

ويشير مشروع القرار الى مؤتمر نزع السلاح بوصفه المحفل الذي يتولى النظر في

الطرق الفعالة اللازمة لمكافحة استعمال وسائل الحرب الاشعاعية . ولا شك في أن مؤتمر

نزع السلاح هو المحفل الملائم حقاً لتناول موضوع الحرب الإشعاعية . لذا ، من الأهمية

القصى إيجاد فاصل واضح بين إلقاء النفايات الصناعية وهي تشكل مشكلة بيئية ، هذا

من ناحية استخدام النفايات المشعة للأغراض العدائية والهجومية من ناحية أخرى .

اننا نؤمن بضرورة التصدي لقضية إلقاء النفايات ، لكن هذا يجب أن يتم في

الإطار الصحيح وفي المحفل المناسب ونناشد بقوة الوفود المعنية أن توافق على تحويل

الموضوع الى اللجنة الثانية حيث يمكن تناوله فيها على نحو ملائم من شأنه أن يكون

أكثر جدوى .

السيد فان دالي (بلجيكا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : تشارك بلجيكا في مشاعر القلق التي أدت الى صياغة القرار صاد الخاص بإلقاء النفايات المشعة ، وتقدير التحسينات التي أدخلت عليه إبان صياغته . ومع ذلك ، نرى أن القرار لا يميّز على نحو كاف بين النفايات النووية والنفايات الصناعية بصفة عامة ، أو بين نقل النفايات النووية وإمكانية استعمالها لأغراض العدوان .

وفضلا عن ذلك ، ترى بلجيكا أنه لما كان الموضوع الرئيسي للقرار هو النفايات المشعة ، كان الواجب أن تنظر فيه اللجنة الثانية .

لكل هذه الأسباب قررت بلجيكا أن تمتنع عن التصويت على مشروع القرار ونعرب عن أملنا في أن تحسم الصعوبات الخاصة بهذا الأمر حتى يمكن التوصل الى توافق في الآراء في الدورة القادمة للجمعية .

السيد محمود (باكستان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعلل تصويتنا بشأن القرار "نون" المعنون "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي"

تؤيد باكستان كل الجهود الرامية الى الإقلال من نقل الأسلحة ، تلك الجهود التي تهدف الى الحيلولة دون أي تكديس عسكري لا مبرر له في أي جزء من العالم . إلا أن هذا القرار يسعى الى أفراد جانب واحد فقط من نزع السلاح التقليدي وإلقاء الضوء عليه ألا وهو نقل الأسلحة ، مما يتعارض مع مصالح البلدان التي تمتلك القدرة المحلية على تصنيع الأسلحة التي تتناسب ومتطلباتها الدفاعية . وتعتقد باكستان أن موضوع نقل الأسلحة مرتبط ارتباطا لا ينفصم بقدرات الانتاج المحلية . لذا ، لا بد من تناول هذين الجانبين من جوانب نزع السلاح التقليدي في نفس الوقت وبأسلوب متكامل .

وحيث أن هذين الاعتبارين لم يكونا واضحين بالقدر الكافي في القرار "نون" ، امتنع وفد بلادي عن التصويت عليه .

السيد رفعت (مصر) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : صوت مصر مؤيدة مشروع القرار المعنون "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي" بصيغته المعدلة ، وتغتنم هذه الفرصة لتعرب عن شكرها لمقدميه وخاصة وفد كولومبيا .

إن التعديلات التي أدخلت على النص تعيد تحديد طابعه بأسلوب يحافظ على الفكرة التي تشكّل قلقاً خاصاً لمقدميه لكنها لا تضر بآراء الوفود الأخرى ، مثل وفد بلادي ، التي لها موقف مخالف في هذا الصدد ، إذ تعتقد أن نقل الأسلحة يعد مسألة سياسية معقدة للغاية ، مسألة لا يجوز تناولها ببساطة كما لو كانت أمراً من أمور نزع السلاح .

لقد صوتنا مؤيدين لمشروع القرار لإظهار رغبتنا في التعاون ومناقشة قضايا نزع السلاح التي تثير قلقاً بالنسبة لسائر أعضاء المجتمع الدولي ، وإبداء تقديرنا للجهود التي بذلها وفد كولومبيا . إلا أنه لا يجوز أن يفسّر ذلك على أنه يدل على تغيير في موقفنا حيال قضية نقل الأسلحة ، ذلك الموقف الذي حدا بنا إلى الامتناع عن التصويت على القرار ٧٥/٤٣ "طاء" في دورة الجمعية العامة في العام الماضي وعلى مشروع القرار المماثل هذا العام في اللجنة الأولى .

السيد بن جمعة (الجزائر) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : لقد صوّت

وفد بلادي توّاً مؤيداً لمشروع القرار المعدل المعنون "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي" بالرغم من أنه امتنع عن التصويت على مشروع القرار الأصلي في اللجنة الأولى ، ويغتنم وفد بلادي هذه الفرصة ليشيد بوفد كولومبيا على ما أبداه من تعاون وما تحلى به من مرونة إبان المشاورات الخاصة بمشروع القرار هذا . وقد استمرت هذه المشاورات حتى بعد اعتماد مشروع القرار في اللجنة وأفضت إلى تعديلات جوهرية جعلت النص مقبولا لوفد بلادي .

بيد أن الوفد الجزائري يجب أن يبرز أن تصويته الإيجابي على هذا القرار لا يعبر بحال من الأحوال عن التزامنا بمشروع القرار ٧٥/٤٣ "طاء" ، الذي أشير إليه في الفقرة الأولى من الديباجة والذي امتنعنا عن التصويت عليه في الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة .

السيد دا كوستا إي سيلفا (البرازيل) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) :

لقد صوّت وفد بلدي مؤيِّدا مشروع القرار نون الوارد في تقرير اللجنة الاولى A/44/785 بالصيغة المعدّلة في الوثيقة A/44/L.59 . ويود وفد بلدي أن يضم صوته الى أصوات الوفود التي أعربت عن الثناء على الجهود التي بذلتها كولومبيا والمشترون في تقديم مشروع القرار هذا سعيا من أجل التوصل الى نص يحظى بتوافق الآراء .

وهذا لا يعني أن وفد بلدي قد غيّر رأيه بأي حال من الأحوال إزاء محتوى القرار ٧٥/٤٣ طاء الذي امتنعنا عن التصويت عليه ، أو إزاء محتوى مشروع القرار A/C.1/44/L.37 الذي امتنعنا أيضا عن التصويت عليه في اللجنة الاولى .

السيد ريفيرو روزاريو (كوبا) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : لقد

صوّت وفد بلدي في اللجنة الاولى مؤيِّدا مشروع القرار A/C.1/44/L.37 ، وهذا هو النص الوارد بوصفه مشروع القرار نون في الوثيقة A/44/785 مع إدخال التعديلات الواردة في الوثيقة A/44/L.59 . وموقفنا المؤيد في تصويت اليوم يتماشى مع الجهود التي بذلها مقدمو مشروع القرار هذا ومع ما يراه وفد بلدي من أن المشروع المعني لا يسبب أية مشاكل .

غير أن هذا لا يعني أن وفد بلدي قد غيّر وجهة نظره في الموضوع كما أعرب عنها في اللجنة الاولى خلال العام الماضي . وقد كانت وجهة النظر تلك هي الدافع الى امتناعنا عن التصويت على النص الموضوعي في هذا الصدد .

السيد الالغي (اليمن الديمقراطية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

يود وفد بلدي أن يعلن أن تصويته على مشروع القرار نون الوارد في الوثيقة A/44/785 لا ينبغي أن يفسّر على أنه يشير الى أي تغيير في موقفنا تجاه قرار الجمعية العامة ٧٥/٤٣ طاء .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا تكون الجمعية العامة قد

انتهت من النظر في البند ٦٣ من جدول الاعمال .

ننتقل بعد ذلك الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/786) بشأن البند ٦٤ من جدول

الاعمال المعنون "استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة" .

وستبت الجمعية العامة الآن في مشاريع القرار الستة التي أوصت بها اللجنة الأولى في الفقرة ٢١ من تقريرها . وبعد الانتهاء من كل عمليات التصويت ستتاح لممثلي الدول الفرصة لتعليل تصويتهم .

ننتقل أولاً الى مشروع القرار ألف المعنون "الحملة العالمية لنزع السلاح" .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا  
 غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
 ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،  
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
 الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

#### المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ، المملكة المتحدة  
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
 الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١١٤ صوتا مقابل لاشيء مع امتناع ١٠ أعضاء

عن التصويت (القرار ١١٧/٤٤ ألف) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : عنوان مشروع القرار بـ "نزع

السلح الإقليمي" . وقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لسي أن

اعتبر أن الجمعية العامة تؤد أن تفعل نفس الشيء ؟



اعتمد مشروع القرار بـاء (القرار ١١٧/٤٤ بـاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار جيم عنوانه

"اتفاقية حظر استعمال الاسلحة النووية" .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ،

النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، منغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : اليونان ، ايرلندا ، اسرائيل ، اليابان .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١٣٤ صوتا مقابل ١٧ صوتا مع امتناع ٤ أعضاء

عن التصويت (القرار ١١٧/٤٤ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار دال عنوانه

"تجميد التسلح النووي".

وقد طُلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،

الغلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري  
لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية  
العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،  
فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ،  
تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الصين ، كوستاريكا ، السلفادور ، ايسلندا ، اسبانيا .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل ١٣ صوتا مع امتناع ٥ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٧/٤٤ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء المعنون  
"برنامج الأمم المتحدة للزمالات والتدريب والخدمات الاستشارية في ميدان نزع السلاح" ،  
اعتمدته اللجنة الأولى دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر اعتماد  
مشروع القرار هاء ؟

اعتمد مشروع القرار هاء (القرار ١١٧/٤٤ هاء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار واو عنوانه "مركزا الامم المتحدة الإقليميان للسلم ونزع السلاح في افريقيا وآسيا ومركز الامم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في امريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي". ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الاثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار واو في الوثيقة A/44/810 .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوت ديفوار ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،

لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس  
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .

اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٥٣ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع عضو واحد

عن التصويت (القرار ١١٧/٤٤ واو) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر

البند ٦٤ من جدول الاعمال .

تنتقل الجمعية العامة الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/787) عن البند ٦٥ من جدول الاعمال المعنون "التطورات العلمية والتكنولوجية وآثارها على الامن الدولي".

وتبت الجمعية الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الاولى في الفقرة ١٢ من تقريرها. ننظر أولا في مشروع القرار ألف "التطورات العلمية والتكنولوجية وآثارها على الامن الدولي". وقد طلب إجراء تصويت مسجل.

#### أجري تصويت مسجل.

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،  
ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،  
رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر  
سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ١٤ عضوا

عن التصويت . (القرار ١١٨/٤٤ ألف)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تنتقل الجمعية بعد ذلك إلى

مشروع القرار بـاء المعنون "العلم والتكنولوجيا لنزع السلاح" .

طلب إجراء تصويت مسجل .



أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا  
فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،  
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا ،  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،  
غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا  
(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران  
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ،  
إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،  
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،  
الجمهورية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ،  
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،

باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
 جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بـ ١٥٤ صوتاً مقابل لا شيء مع امتناع عضو واحد

عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وهكذا نكون قد اختتمنا النظر

في البند ٦٥ من جدول الأعمال .

نتنقل الجمعية الآن إلى تقرير اللجنة الأولى (A/44/788) عند البند ٦٦ من  
 جدول الأعمال المعنون "استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها الجمعية  
 العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة" .

وأعطي الكلمة أولاً للوفود التي ترغب في تعليق تصويتها قبل التصويت .

السيد فان ليروب (فانواتو) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تفخر

فانواتو بكونها عضواً في محفل منطقة جنوب المحيط الهادئ ، وتفخر أيضاً بعلاقات

الصداقة والعمل الوثيقة للغاية مع مختلف الدول والشعوب في منطقة جنوب المحيط الهادئ .

لذلك فقد أمعنا النظر ودرسنا باهتمام خاص مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/44/788 والمعنون "معاهدة اعتبار منطقة جنوب المحيط الهادئ منطقة خالية من الأسلحة النووية" .

وتنفيذا لتعليمات حكومة جمهورية فانواتو سيمتنع وفدنا عن التصويت على مشروع القرار هذا . بيد أننا نفعل ذلك لأسباب نعتقد أنها مختلفة لحد ما عن الأسباب التي قد تمتنع بسببها بعض الوفود الأخرى عن التصويت . فنحن نمتنع لا لأننا لا نؤيد ما نرى أنه الغرض الأساسي لمعاهدة اعتبار منطقة جنوب المحيط الهادئ منطقة خالية من الأسلحة النووية ، ولكن لأننا نرى ببساطة أن المعاهدة لا تتطرق إلى بعض الجوانب الهامة لهذه القضية ، ولا تذهب إلى المدى الذي ذهبت إليه القوانين والسياسات الوطنية لفانواتو ذاتها بشأن هذا الموضوع . وبالتالي فإن فانواتو ترى أنها لا تستطيع أن تشارك الآن في جهد يقل نوعا ما عما التزمت به .

والمعاهدة ، التي تعرف أيضا باسم معاهدة راروتونغا ، تعد من الجهود الجديرة بالثناء التي اضطلعت بها بلدان منطقتنا للتصدي لواحدة من أهم القضايا التي تواجهها . ومنذ انتهاء الحرب العالمية الثانية تعرضت المنطقة للعدوان المتمثل في تجارب نووية تزيد عن التجارب التي أجريت في أية منطقة أخرى من العالم . كما أنها اضطرت أيضا إلى مواجهة عدد من القضايا الأخرى ذات الصلة الوثيقة بهذا الموضوع .

وقد اختارت فانواتو من جانبها أن تتبع بشكل صارم مسارا غير نووي . وفانواتو ليست دولة نووية الآن ولم تكن كذلك في أي وقت ولا شك في أنها لن يصبح أبدا دولة نووية . ويمثل ذلك التزاما أساسيا بشأن قضية هي في فانواتو قضية غير حزبية ، لها أهمية أخلاقية بالغة وكذلك أهمية قانونية واجتماعية . ونحن نسجل بشكل مستمر في مختلف المحافل الدولية عدم ارتياحنا لاستخدام الآخرين منطقة جنوب المحيط الهادئ

لإجراء تجارب لاسلحتهم النووية . ولا يمكننا أن نرى أن هناك ما يدعو إلى هذا التلويث والإتلاف للأراضي والمياه والبيئة بشكل عام في منطقة جنوب المحيط الهادئ ، لا سيما وأن المناخ الدولي الراهن يوحي بأن الترسانات النووية في سبيلها لأن تـزال لا أن تتدعم . ونحن نسأل مرة أخرى : ضد من ستستخدم هذه الأسلحة التي تجرى التجارب عليها في منطقة جنوب المحيط الهادئ ؟ ومتى ستستخدم ولماذا ؟ وبالطبع لا يتسنى لأحد أن يجيب إجابة معقولة . لذلك فإننا ، وكذلك جيراننا بالتاكيد ، سنواصل التعبير عن قلقنا بشأن هذا الموضوع حتى يسود العقل والمنطق ، ولا تعود التجارب النووية التي يجريها الآخرون تهدد مستقبل من يتخذون من منطقة جنوب المحيط الهادئ موطناً لهم ويحبون أرضها ومياهها وناسها .

السيد إري (بابوا غينيا الجديدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

تلتزم بابوا غينيا الجديدة التزاماً قوياً بمنطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب المحيط الهادئ وبالعالم خال من الأسلحة النووية . ونحن نهتم بالمثل بحماية بيئتنا ومواردنا الطبيعية في منطقة جنوب المحيط الهادئ ، وكان تصديق حكومتنا منذ وقت وجيز على معاهدة راروتونغا واتفاقية حماية الموارد الطبيعية والبيئية في منطقة جنوب المحيط الهادئ دليلاً جديداً على هذا الالتزام . وكما قال وزير خارجيتنا في بيانه خلال المناقشة العامة في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ :

"إذا ما نظر إليهما جنباً إلى جنب مع المصائد والترتيبات الاقتصادية

الأخرى التي يجري اتخاذها تدريجياً ، فإنها تمثل حجر زاوية مهماً في حماية

البيئة في منطقة جنوب المحيط الهادئ ، وفي إدارة وتطوير مواردها البحرية

الضخمة وفقاً لمصالح المجتمعات الجزرية" . (A/44/PV.30 ، ص (٥)

وتعد معاهدة راروتونغا التزاماً حقيقياً وصادقاً من جانب بلدان منطقة جنوب

المحيط الهادئ بالمساهمة في تحقيق الأمن على الصعيدين الإقليمي والعالمي . وتأسف

بابوا غينيا الجديدة لأن بعض الدول النووية لم تأخذ في الحسبان بعد مصالح بلدان

منطقة جنوب المحيط الهادئ حتى بعد المشاورات المكثفة ، وحيث أن الواجبات التي نصت

عليها معاهدة وبروتوكولات راروتونغا تقتضي أن تجري الدول الحائزة للأسلحة النووية تقييما صادقا وحقيقيا للالتزام الذي قدمناه ، فإن بابوا غينيا الجديدة ستواصل تشجيع هذه البلدان على أن تلتزم بهذا الترتيب الاقليمي الهام ، وإننا على قناعة راسخة بأنه إذا لم يعلن هذا الالتزام فإن الهدف الاساسي للترتيب الذي نصت عليه المعاهدة لن يتحقق . وترى بابوا غينيا الجديدة أن ثمة أهمية قصوى لنوعية المجتمع الدولي بوجود معاهدة راروتونغا واتفاقية حماية الموارد الطبيعية في منطقة جنوب المحيط الهادئ . ولقد سويت المسائل التي كان وفدي لا يرتاح إليها في مشروع القرار A/C.1/44/L.42 ومن ثم فإن بابوا غينيا الجديدة سوف تصوت مؤيدة لمشروع القرار واو .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبت اللجنة الآن في مشاريع

القرارات الثمانية ومشروع مقرر واحد ، التي أوصت بها اللجنة الاولى في الفقرتين ٢٧ و ٢٨ من تقريرها (A/44/788) . وبعد البت فيها جميعا ، سيعطى الممثلون فرصة أخرى لتعليل تصويتهم .

نبدأ الآن بالتصويت على مشروع القرار ألف ، المعنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح" .

طلب إجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة ١ من مشروع القرار ألف .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، أستراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،

ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ،  
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
 المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت  
 لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس  
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ،  
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية  
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
 أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ،  
 فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية -  
 الاتحادية) ، ايسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ،  
 لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ،  
 تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
 الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمدت الفقرة ١ من مشروع القرار ألف بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل لا شيء

وامتناع ١٧ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت مشروع

القرار ألف بمجموعه .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا  
فاصو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،  
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا ،  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،  
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، إيران  
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ،  
إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،  
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،  
الجمهورية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ،  
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،



المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
 هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
 النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،  
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، شيشل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
 جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار ألف بمجموعه بأغلبية ١٥٤ صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع

عضو واحد عن التصويت . (القرار ١١٩/٤٤ ألف)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار بآء عنوانه

"عدم استعمال الاسلحة النووية ومنع نشوب حرب نووية" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،

توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا  
(جمهورية - الاتحادية) ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ،  
هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ،  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، اليونان ، ايسلندا ، ايرلندا ،  
اسرائيل .

اعتمد مشروع القرار بـ ١٢٩ صوتا مقابل ١٧ صوتا ، وامتناع ٧ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٩/٤٤ بـ)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار جيم عنوانه

"تقرير هيئة نزع السلاح" . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار بدون تصويت . هل

لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ١١٩/٤٤ جيم) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك إلى مشروع

القرار دال ، المعنون "تقرير مؤتمر نزع السلاح" . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،

البرازيل ، برونسي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
 بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
 الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،  
 شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
 كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا  
 الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،  
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،  
 اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
 الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،  
 غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
 هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -  
 الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،  
 الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،  
 ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ،  
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
 المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ،  
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،  
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت  
 لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي  
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ،  
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية  
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ،

جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فاتواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إيطاليا ،  
لكسمبرغ ، هولندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : كندا ، الدانمرك ، ايسلندا ، اسرائيل ، اليابان ، النرويج ،  
البرتغال ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٣٨ صوتا مقابل ٨ أصوات ، وامتناع ٩ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٩/٤٤ دال)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء هو بعنوان

"وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي ومنع نشوب حرب نووية" . طلب إجراء  
تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،  
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت  
ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ،  
اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلغادور ، اثيوبيا ، فيجي ،  
 فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،  
 غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -  
 بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،  
 اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،  
 جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
 الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
 الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، شيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ، تركيا ، المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : الدانمرك ، ايسلندا ، اسرائيل ، اليابان ، النرويج ، اسبانيا .

اعتمد مشروع القرار هاء بأغلبية ١٣٨ صوتا مقابل ١١ صوتا وامتناع ٦ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٩/٤٤ هاء)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار واو هو بعنوان

"معاهدة اعتبار منطقة جنوب المحيط الهادئ منطقة خالية من الاسلحة النووية" . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،

الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية -

الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ،  
الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ،  
بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس  
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،  
اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، جمهورية اوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواى ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية ، فانواتو .



اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٥١ صوتاً مقابل لا شيء ، وامتناع ٤ أعضاء

عن التصويت . (القرار ١١٩/٤٤ واو)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار زاي هو بعنوان

"أسبوع نزع السلاح" . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار بدون تصويت . هل لي أن

أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار زاي . (القرار ١١٩/٤٤ زاي)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار حاء هو بعنوان

"إعلان التسمينات العقد الثالث لنزع السلاح" . إن اللجنة الاولى قد اعتمدت مشروع

القرار المذكور بدون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو

حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار حاء . (القرار ١١٩/٤٤ حاء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى مشروع المقرر

المعنون "التعاون الدولي من أجل نزع السلاح" ، الوارد في الفقرة ٢٨ من تقرير

اللجنة الاولى (A/44/788) . وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع المقرر هذا بدون

تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطى الكلمة لممثل الأرجنتين

الذي يرغب في التكلم تعليلا لتصويته .

السيد نيتو (الأرجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لن نسهب في

الكلام بشأن هذا الموضوع ، نظرا لأن موقف جمهورية الأرجنتين بشأن هذا البند معروف للجميع . بيد أننا نود أن نسترعي الانتباه الى بعض العناصر التي نرى أنه من الضروري مراعاتها دائما في إقامة مناطق خالية من الأسلحة النووية .

ينبغي أن تكون هذه المناطق نتيجة اتفاقات تدخل فيها بحرية جميع بلدان المنطقة ؛ وينبغي لجميع الدول ، وعلى وجه الخصوص الدول الحائزة لأسلحة نووية ، الاحترام الدقيق لمركز المنطقة ؛ وينبغي الامتناع عن استخدام الأسلحة النووية أو التهديد باستخدامها ضد دول المنطقة ؛ وينبغي التحقق من تنفيذ التعهدات التي أخذتها على عاتقها جميع الأطراف والدول الحائزة لأسلحة نووية ؛ وينبغي أن يكون لجميع الدول حق الوصول الى التكنولوجيا النووية وإمكانيات تطوير جميع الاستخدامات السلمية لهذه التكنولوجيا .

وتجربة الأرجنتين في هذا المجال تجعلنا نشك في فعالية تدابير نزع السلاح التبعية ، على شاكلة تلك التدابير المقترحة في عدد من المحافل ؛ ولم نطلق إجابة شافية تبدد شكوكنا . ولهذا السبب فإن الأرجنتين امتنعت ، في اللجنة الأولى ، عن التصويت على مشروع القرار A/C.1/44/L.42 . ومع ذلك صوتت الأرجنتين في هذه الجلسة العامة مؤيدة القرار واو - ذلك أنها لا ترغب في عرقلة الاعتراف الدولي بمبادرة في منطقتنا تتضمن حقا جميع العناصر التي أشرت إليها .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتهينا من النظر في

البند ٦٦ من جدول الأعمال .

تنتقل الجمعية العامة فيما يلي الى تقرير اللجنة الأولى (A/44/789) بشأن

بند جدول الأعمال ٦٧ ، بعنوان "تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم" .

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في

الفقرة ١١ من تقريرها .

وتقرير اللجنة الخامسة عن الاثار المالية المترتبة على مشروع القرار فسي  
الميزانية البرنامجية وارد في الوثيقة A/44/869 .  
طلب إجراء تصويت مسجل .  
أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،  
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،  
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت  
ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،  
الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،  
اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،  
اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،  
جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا  
الجديدة ،

باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،  
رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر  
سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،  
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، اليابان ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٧ صوتا مقابل ٤ أصوات ، مع امتناع ١٤ عضوا

عن التصويت (القرار ١٢٠/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتهينا من نظر البند ٦٧ من

جدول الاعمال\* .

\* تولى الرئاسة نائب الرئيس ، السيد صلاح (غامبيا) .

والآن ننظر في تقرير اللجنة الاولى (A/44/790) بشأن البند ٦٨ من جدول الاعمال ، المعنون "التسلح النووي الاسرائيلي" .

تبت الجمعية العامة في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من تقريرها .

طلب إجراء تصويتات منفصلة على الفقرتين السادسة والعاشرة من الديباجة والفقرات ٢ و ٦ و ٧ من منطوق مشروع القرار هذا .

حيث أنه لا يوجد على ما يبدو اعتراض ، سأطرح هذه الفقرات على التصويت أولا .

أطرح للتصويت الآن الفقرة السادسة من الديباجة . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، مصر ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،

رومانيا ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
 شيشيل ، سيراليون ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ،  
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،  
 زمبابوى .

المعارضون : النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،  
 ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، أيرلندا ،  
 اسرائيل ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
 النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة  
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
 الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، استراليا ، جزر البهاما ، بوليفيا ، البرازيل ،  
 شيلي ، دومينيكا ، اكوادور ، اليونان ، غرينادا ، جامايكا ،  
 اليابان ، ملاوي ، مالطة ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،  
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، توغو ، أوروغواي ،  
 فنزويلا .

أُعتمدت الفقرة السادسة من الديباجة بأغلبية (١٠١ صوت مقابل ٢٠ صوتا ، مع  
 امتناع ٢١ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح للتصويت الآن الفقرة  
 العاشرة من الديباجة . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .  
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، مصر ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، السلفادور ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة

لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، جزر البهاما ، بربادوس ، بوليفيا ، البرازيل ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، دومينيكا ، إكوادور ، فيجي ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، هندوراس ، جامايكا ، اليابان ، ليسوتو ، ملاوي ، مالطة ، المكسيك ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، أسبانيا ، سورينام ، توغو ، تركيا ، أوروغواي ، فنزويلا .

أُعتمدت الفقرة العاشرة من الديباجة بأغلبية ٨٤ صوتا مقابل ٢٢ صوتا ، مع امتناع ٣٣ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح للتصويت الآن الفقرة ٢

من المنطوق . وقد طُلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، الهند ،



إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ،  
الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، منغوليا ،  
المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
باكستان ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ،  
تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية  
السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،  
فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،  
زيمبابوي .

المعارضون : النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،  
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ،  
إسرائيل ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، جزر البهاما ، بوليفيا ، البرازيل ، جمهورية  
أفريقيا الوسطى ، شيلي ، دومينيكا ، السلفادور ، فيجي ،  
اليونان ، هندوراس ، اليابان ، مالطة ، المكسيك ، بابوا غينيا  
الجديدة ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، توغو ، أوروغواي .

أُعتمدت الفقرة ٢ من المنطوق بأغلبية ١٠٢ من الأصوات مقابل ٢٠ موتا ، مع امتناع ٢٢ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : والآن أطرح للتصويت الفقرة ٦

من المنطوق . وقد طُلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ، بولندا ، قطر ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،

الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،  
 فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .  
المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، السلفادور ،  
 فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ،  
 أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ، السويد ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات  
 المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : جزر البهاما ، بنن ، بوليفيا ، البرازيل ، جمهورية افريقيا  
 الوسطى ، شيلي ، كوستاريكا ، دومينيكا ، إكوادور ، فيجي ،  
 اليونان ، غرينادا ، هندوراس ، جامايكا ، مالطة ، المكسيك ،  
 بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،  
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
 توغو ، تركيا ، أوروغواي ، فنزويلا .

أُعتمدت الفقرة ٦ من المنطوق بأغلبية ٩١ صوتا مقابل ٢٣ ، مع امتناع

٢٨ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : والآن أطرح للتصويت الفقرة ٧

من المنطوق . وقد طُلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ،  
 البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ،  
 بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بروندي ، الرأس الأخضر ،  
 تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، اليمن الديمقراطية ،  
 جيبوتي ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ،

غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، الهند ، إندونيسيا ،  
 إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، الكويت ،  
 جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،  
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ،  
 مالي ، موريتانيا ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،  
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ،  
 قطر ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
 سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ،  
 تونس ، أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،  
 زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، السلفادور ،  
 فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ،  
 أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، أسبانيا ، السويد ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات  
 المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، جزر البهاما ، بوليفيا ، البرازيل ،  
 بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية  
 افريقيا الوسطى ، شيلي ، كوستاريكا ، تشيكوسلوفاكيا ،  
 دومينيكا ، إكوادور ، فيجي ، الجمهورية الديمقراطية  
 الألمانية ، اليونان ، غرينادا ، هندوراس ، هنغاريا ،  
 جامايكا ، كينيا ، ملاوي ، مالطة ، المكسيك ، بابوا غينيا

الجديدة ، بيرو ، بولندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،  
سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، توغو ،  
تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، أوروغواي ، فنزويلا .

أُعتمدت الفقرة ٧ من المنطوق بأغلبية ٧٨ صوتا مقابل ٢٣ ، مع امتناع

٣٧ عضوا عن التصويت\* .

---

بعد ذلك أبلغ وفد الفلبين الامانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع عن

\*

التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : والآن أطرح للتصويت مشروع

القرار ككل . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ،

البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ،

الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ،

إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،

غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية

الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية

الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ،

المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ،

النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ، بيرو ،

الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي

وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،

سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،

سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،

ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا

الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفييتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، هندوراس ، أيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، لكسمبرغ ، ملاوي ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بابوا غينيا الجديدة ، البرتغال ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سنغافورة ، جزر سليمان ، أسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، أوروغواي .

أُعتمد مشروع القرار ككل بأغلبية ١٠٤ أصوات ، مقابل صوتين ، مع امتناع

٤٣ عضوا عن التصويت (القرار ١٢١/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا تكون الجمعية العامة قد

اختتمت النظر في البند ٦٨ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/791) المتعلق بالبند ٦٩ من جدول

الاعمال ، المعنون "الامتثال لاتفاقات الحد من الاسلحة ونزع السلاح" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الاولى في الفقرة ١٠

من تقريرها .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة تود أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٢٢/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من

نظرنا في البند ٦٩ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/792) بشأن البند ١٥١ من جدول

الاعمال المعنون "التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح" .

ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من

تقريرها . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت

ديغوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،

الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ،

جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو

الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية



العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،  
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،  
 باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ،  
 الغلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
 كريستوفر ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
 ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،  
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،  
 الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايطاليا ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات  
 المتحدة الأمريكية .

أُعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ٥ أعضاء عن

التمويت (القرار ١٣٣/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتهينا من النظر في

البند ١٥١ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/44/819) بشأن البند ٧٠ من جدول الاعمال ، المعنون "مسألة أنتاركتيكا" .

أعطي الكلمة لممثل استراليا الذي يرغب في تعليل تصويته قبل التصويت .

السيد ويلنسكي (استراليا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أتكلم

نيابة عن الدول الاطراف في معاهدة أنتاركتيكا ، التي تتمسك برأيها الذي أعربت عنه في الجمعية العامة في آخر مرة نظرت فيها في هذا البند ، في ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ، وهو أن توافق الآراء هو الاساس الواقعي الوحيد الذي يجب أن يجري في إطاره نظر الجمعية العامة في مسألة أنتاركتيكا . وبالتالي تأسف أطراف المعاهدة لأنه لم يتسن التوصل الى توافق في الآراء بشأن مشاريع القرارات المتعلقة بهذه المسألة .

وقد طلب التصويت على مشاريع القرارات المتعلقة بمسألة أنتاركتيكا بنداء الاسماء . والوفود التي اختارت عدم الاشتراك في التصويت ستبين ذلك . أطلب أن يكون عدم الاشتراك هذا مثبتا بوضوح في محاضر الجمعية العامة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبت الجمعية الآن في مشروع

القرارين اللذين أومت بهما اللجنة الاولى في الفقرة ٩ من تقريرها (A/44/819) .  
نبدأ بالبت في مشروع القرار ألف . وقد طلب إجراء تصويت بنداء الاسماء .

أجري تصويت بئداء الاسماء .

طُلب الى بولندا ، نظرا لظهور اسمها في القرعة التي أجراها الرئيس ، البءء

بالتصويت .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بنن ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بروني دار السلام ،

بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، كمبوديا ،

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،

الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ،

إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا-بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،

الهند ، اندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،

جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو

الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية

العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،

موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،

ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،

باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،

سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،

سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،

سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري

لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ،

تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، الامارات  
العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ،  
فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،  
زمبابوي .

المعارضون : لا أحد

الممتنعون : بوتسوانا ، ايرلندا ، لكسمبرغ ، مالطة ، موريشيوس ،  
البرتغال ، سوازيلند .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١١٤ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ٧ أعضاء

عن التصويت (القرار ١٢٤/٤٤ ألف) \* .

---

\* أثناء إجراء التصويت بثناء الاسماء أعلن الأعضاء التالية أسماؤهم  
انهم لن يشتركوا : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اسبانيا ، استراليا ،  
اسرائيل ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أوروغواي ، ايرلندا ، ايسلندا ،  
ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، تركيا ،  
تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا  
الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الدانمرك ، السويد ،  
شيلي ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا  
الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة  
الامريكية ، اليابان ، اليونان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بعد ذلك ننتقل الى مشروع

القرار بـاء . طلب اجراء تصويت بخداء الاسماء .

أجرى تصويت بخداء الاسماء .

طُلب الى غينيا ، نظرا لظهور اسمها في القرعة التي أجراها الرئيس ، البدء

بالتصويت .

المؤيدون : البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، جزر البهاما ،  
البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،  
الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، كمبوديا ،  
الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،  
مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، غانا ،  
غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا-بيساو ، غيانا ، هايتي ،  
هندوراس ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ،  
جامايكا ، الاردن ، كازاخستان ، الكويت ، لبنان ، ليسوتو ،  
ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ،  
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ،  
عمان ، باكستان ، بنما ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،  
سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري  
لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ،  
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، الامارات

العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ،  
فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد

الممتنعون : الصين ، فيجي ، إيرلندا ، لكسمبرغ ، مالطة ، البرتغال ،  
سوازيلند ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بـ ١٠١ صوت مقابل لا شيء ، مع امتناع ٨ أعضاء

عن التصويت (القرار ١٢٤/٤٤ بـ) \* .

---

\* أثناء التصويت ببدء الأسماء أعلنت الدول الأعضاء التالية أنها  
لا تشارك في التصويت : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ،  
اسبانيا ، استراليا ، إسرائيل ، أفغانستان ، اكوادور ، ألمانيا (جمهورية -  
الاتحادية) ، أوروغواي ، أيسلندا ، إيطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،  
البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، بيرو ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية  
الديمقراطية الألمانية ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، السويد ،  
شيلي ، فرنسا ، فنلندا ، فريت نام ، كندا ، كوبا ، كولومبيا ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ، منغوليا ، النرويج ، النمسا ، نيكاراغوا ،  
نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ،  
اليونان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة الآن لممثل بيرو

الذي يرغب في التكلم تعليلا للتصويت .

السيد بيلينا (بيرو) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : صوت وفد بيرو

لمالح مشروع القرار ألف الوارد في الفقرة ٩ من الوثيقة A/44/819 . وقد فعل ذلك لأن حكومة بيرو ترى أن هذا سيسهم في تعزيز نداءات المجتمع الدولي الموجهة الى حكومة جنوب افريقيا بوضع نهاية لنظام الفصل العنصري المجحف واللاإنساني . وعليه ، فإن تصويتنا بالإيجاب لا يعني بأي شكل من الاشكال أننا نشكك في مبادئ القانون الدولي المطبقة على الحقوق والالتزامات الناجمة عن المعاهدات الدولية .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا اختتمت الجمعية العام ٤

الذي نظر في البند ٧٠ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الأولى (A/44/820) المتعلق بالبنـد ٧١ من جدول الأعمال والمعنون "تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط" . تبث الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوتت به اللجنة الأولى في الفقرة الثامنة من تقريرها (A/44/820) . اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تعتمد مشروع القرار هذا ؟  
اعتمد مشروع القرار (القرار ١٢٥/٤٤) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمنا النظر في البند ٧١

من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الأولى (A/44/821) المتعلق بالبند ٧٢ من جدول الأعمال والمعنون "استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي" . تبث الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الأولى في الفقرة الحادية عشرة من تقريرها (A/44/821) . طلب اجراء تصويت مسجل .  
اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،



اكوادور ، مصر ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سوري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

الممارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، ايسلندا ،

ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، مالطة ،  
 هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ،  
 السويد ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا  
 الشمالية .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٨ صوتاً مقابل صوت واحد مع امتناع ٢٤ عضواً عن

التمويت (القرار ١٣٦/٤٤) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمت الجمعية العامة بهذا

النظر في البند ٧٢ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الأولى (A/44/822) المتعلق بالبند  
 ٧٢ من جدول الأعمال ، والمعنون "النهج الشامل لتعزيز السلم والأمن الدوليين وفقاً  
 لميثاق الأمم المتحدة" . لم تتخذ اللجنة الأولى أي إجراء بشأن هذا البند . هل لي أن  
 أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نختم النظر في البند

٧٢ من جدول الأعمال وكل تقارير اللجنة الأولى .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٣٥